

Avskrift: Leif Johansson 2012-10-11, justerat 2013-08-08

Källa: Ad OnLine: Nordmalings och Bjurholms tingslags häradsrätt F II:1 (1788-1799) Bild 543 / sid 114

Upwist på Nordmalings Hösta Ting d 21 Nov. 1794

114

År 1794 den 3^{die} November instälde sig underteknade uppå kallelse af danemanen Matias Hindriskson i Aspe, att hålla bouptekning efter dess hustru Margreta Olofsdotter, hwilken genom döden afgick den 16^{die} Maii sistledna, och efter sig lemnat 4. st omyndiga barn; Sonen Henrik 12 år, Dottern Anna Margreta 11 år, Dottern Maria 9 år, Dottern Elisabet 7 år, för desse omyndiga tillsades daneman Mats Isackson i Aspe, såsom Närmast Skyld¹ wid bouptekningen tillstädes wara, men som Mats Isackson föregaf, att han tilförne² hade förmynderskap och således ej kunde sig ded åtaga: Då instälde sig Danemannen Mats Mattsson i Afva och Danemannen Anders Hansson i Afva, de omyndigas rätt iackttaga och bevaka, vidare företogs bouptekningen som följer:

				Rd	Sk	r
Hemanet under N ^o 4, 5 ½ Seland med Hus och Jord wärderat för				100		
Silfver						
1 st Tumlare	N ^o 1	2 ½ lod		47		
1 st Do	N ^o 2	2 ½ lod		47		
1 st Do	N ^o 3	1 lod		18	8	2 16 8
Ten						
1 st Fat	2 Mark	a 6 Sk		12		
1 st Tallrik				6		
2 st Sjeddar (Skedar)		a 2 Sk		4		
1 st Kanna				32	1	6
Koppar						
1 st Gamall Bränvins panna med hatt och pipor		wäger 1 Lisp.			4	2?
Jernredskap						
1 Stor Gryta	17 K.		2	24		
1 st Skaftpanna				24		
1 Gl: Brandjern				4		
1 Stekpanna				8		
1 st Do liten				2		
1 st Hus Nafvare				5		
1 st Takved Nafvare				4		
1 Skohammar och hovtång				4		
1 st Handsåg gl:				4		
1 Oxhyfwell				2		
1 Liten Sät hyfwell				1		
2 st Winklar	a 1 Sk			2		
1 st LodBössa			1	16		
1 st Hål Skafva				1	6	
1 Tälgyxa				12		
1 Bättre huggyxa				6		

¹ SKYLD.adj (numera bl. med mer l. mindre ålderdomlig prägel) förbunden (med ngn) gm blodsband, besläktad (se d. o. 1 a, släkt; i sht förr äv. allmännare med inbegrepp av frändskap gm giftermål: besläktad, släkt.

² TILLFÖRNE (numera mindre br.) betecknande att ngt inträffat före en viss tidpunkt: tidigare; vid en tidigare (bestämd) tidpunkt l. ett tidigare (bestämt) tillfälle; dessförinnan, innan dess; särsk. i uttr. näst tilförne, närmast föregående, närmast förut;

1 Do sämre		4				
1 Handyxa		4				
1 Bandhaka		1	6	5	33	
Åker och Kjør Redskap						
1 st Kjak släde med Jern Stänger	1					
2 st Lång slädar a 8 Sk		16				
1 st Gl: Do		4				
1 Somar Skrinda med släda		8				
1 st Winter Skrinda		4				
1 st Juhl Skrinda med Jern åhs		32				
1 Stötting		4				
1 Kärra med Trä åhs och Lång flaka		20				
1 st Jernskodd Kjära	2	32				
1 st Wed drög		4				
1 Kohl Stig		16				
1 st Plog		32				
1 Åker Härfva		16				
1 st 7 Klo ahl		18	8			
1 Trädes Do		3				
1 st Jern Stör		16				
1 st Jordyxa		4				
1 Gl: Spada		2				
1 Gl: Gräf		1				
1 st Gl: Restell ³		2				
1 Par Skacklar med Jern Tuga		4				
1 st Isbill		5				
2 st Bättre Liar a 12 Sk		24				
5 st Sämre a 3 Sk		15				
3 st Do sämre a 1 Sk		3		7	45 ⁴	
Trä Redskap						
1 st Dricks Tunna		4				
1 st Gl: Kar och 2 ^{ne} Half Tunor		3				
2 ^{ne} Större Flaskor a 4 sk		8				
2 st Mindre a 1 Sk		2				
1 Större Bytta		4				
1 Do mindre		2				
1 ½ Dussin Miölkråg a 6 Sk dussit		9				
1 st Ro Skåp ⁵		12				
1 Taflatt ⁶		8				
1 Bättre Spinnräck		16				
1 Do Sämre		8				
1 st Haspell		4				
1 5 K: Kagge		5				
1 Spann med lås och smide		16				
1 st B. Kista		16				
1 Do sämre		8				
1 Do liten		8				
1 ½ Dussin Tallrikar a 2 Sk		3				
2 st Måla Trä Bullar ⁷ a 2 Sk		4				

³ Ristel: verktyg hvarmed man plöjer

⁴ Summan blir 8.45

⁵ Ro-skåp, n. hörnskåp. Vb. N. ro-skåp.

⁶ Hylla som kallas för taflett. Finsakerna samlade man på tafletten

1 Måla fat		1			
1 Gl: Trä Kanna utan låck		1			
1 st Lin Bråka		2			
3 st Lin dragare	a 1 Sk	3			
1 st Präss Jern		5			
1 st Ståndsäng		5		3	13
1 st Tun ref					1 ?
6 st Porslins Tallrikar	a 1 Sk	6			
4 st Sten fat	a 2 Sk	8			
1 Do Do		1			
1 Do flat		1			
1 st Skål		1	6		
1 Sten Kruka		3		20	6
Glas och Puteljer (butelj)					
1 st Kann flaska		4			
½ Stop flaska		3			
1 Qwarters Do		1	6		
1 Liten Spegell		3		11	6
Säng Kläder					
1 st Fäll med Täcke gl:		16			
1 Kudd med tryckt öfverdrag		16			
1 Fäll täcke Nytt		32			
1 Spalakan med Kappa		24			
1 st Ren Skinn		20			
4 st Väft Skinn		16			
1 st Ull Skinn		8		2	36
1 Fäll med rödtTäcke		24			
1 Kudd med dun		12			36
1 Blå Wallmans Päls		32			
1 Röd Wallmans Do		24			
1 Tagel lärft Kjørtell		20			
1 Blå Catuns Koft		12			
1 Catuns Förkläde		12			
1 Skifta ⁸ ylle Kjørtell		16			
1 Svart wattra ⁹ mössa		16			
1 Trusshart mössa (?)		16			
1 Do sämre		8			
1 Svart Carpus ¹⁰		12			
1 Wit Sydd Halsduk		8		3	32
1 st Psalmbok					16
1 Par Gl: Kardor					2

⁷ Trä-bulle, m. träskål, ett mindre träfat.

⁸ SKIFTA: i abs. l. intr. anv., om föremål l. ämne: andra l. växla färg; om färg: växla, variera; utom i α företrädesvis: förete l. utveckla ett (skimrande, glänsande) färgspel (se d. o. 1), skimra i olika färger l. färgnyanser.

⁹ Moaré (moiré, av moire, ett slags kamlott), vattrat tyg med skimrande, vågformigt eller flammigt mönster. Se vidare Moiré och Metallmoaré. — Moaré'ra, vattra.

¹⁰ KARPUS: [jfr motsv. anv. i ut. o. holl.] (i fråga om äldre förh.) för vinterbruk, i sht för resor av sedd, varm, vanl. skinnfodrad huvudbonad med nedfällbart skydd för såväl näsa o. mun son, hals o. skuldror o. stundom äv. bröstet (stundom äv. bl. för öronen), använd i sht av män, stundom äv. av kvinnor

Boskapen						
1 Gl: Häst på 14 ^{de} Året	8					
1 Ko Gullros	4					
1 Do Stjerna	3	16				
1 Do Damerlin	3	16				
1 Do Swan	3	16				
1 Qwiga	2					
1 Kalf		32				
1 Ko Gullkjnn, som Modern wid sitt sista Skjängte (skänkte) Sonen Henrik med Faders bevilljande						
5 st Getter a 32 Sk	3	16				
3 st Killingar a 4 Sk		12				
9 st Gl: Får 16 Sk	3					
1 Halt Svin	3					
1 st Gris	1	16		35	28	
10 Tunnor Korn a 2 Rd 32 Sk				26	32	
3 Tunnor Lin Frö a 13 Sk 4 r					40	
½ ^{tunn} Uti Miöl qwaren					32	?
7 ^{de} delen uti Säg Qwaren med all redskap om på Hemanets del tilkomer				1		
				198	37	
Afkortningar						
De Fattigas andel		12				
Likstod till Pastor	3	16				
Till Skrifvaren för 2 ^{de} Exemplar och Cartor	1					
Till Nämndeman Lars Ersson i Lögde		16				
Till Nils Olsson i Mo		16		5	12	
Blifver således behåldens suma utaf Husgeråd och Lösöre Persedlar som komma til delning Fadern och Barnen emellan				93	25	
Hemanerts värde				100		
				Suma Rdr	198	37

Det föregående Bouptekning är ordentigt Skjedd och ej som wetterligi är något Fördält eller utelemnat, utan[---] riktigt uppgifvit, hwilket af undertekade ederleger Kann bestyrkes om så påfordras

Nordmaling d. 4^{de} November 1794

Tillkallade Wärderingsmän
Ol. Aritadius

Lars Ersson i Lögda /bomärke/
Nils Olofsson i Mo

Matias Hindersson i Aspe

För Myndare
Mats Mattsson i Afwa
Anders Hansson i Afwa, Frånvarande

Fattig Medlen är å Nedanstående dato inlämnade til Nordmalings Kyrkas Fattig Cassa som betygas utaf Nordmaling d. 17 November 1794

Olof Ersson i Lefwar
Kyrkwärd